



Aspects of performance provided in the seven readings and voice guidance

: -

:" "

تقيّ الدين مصطفى محمّد عبد الباسط التّميميّ

:

. :

. :

2011/ 1432

" " .

.

:

.

:

.

-	
-	:
	-
	abstract -
-	-
-	-
-	-
	-
-	-
-	-
-	: :
-	

-	:	:
-		:
-		:
-		:
-		:
-		:
-		:
-		
-		
-		
-		

الحمد لله الذي اصطفى من خلقه حملة لكتابه العزيز المنزل بلسان عربي
مبين على سبعة أحرف هدى ورحمة للعالمين، وصلى الله على سيدنا محمد عبده
ورسوله القائل: "خيركم من تعلم القرآن وعلمه"، وعلى عترته وصحابته، ومن
تبعهم بإحسان إلى يوم الدين، وبعد :

:-

-

:

:

"

"

"

"

:

.

:

.

.

.

:

-

ثانياً: Abstract

This study is a completion for a PhD in Arabic language at Sudan University for science and Technology. In this study the researcher introduced a phonemic study for "Al Awjuh Al Moqadama Ada Fee Al-Qiraat Al Quraniyeh Al-Sab', throuth Al Shatibiyah.

The researcher got an M. A. in the same major from Hebron University before. The title of this research was "Mufradat Al-Hasan Al-Basri": analysis and study. Since the researcher wrote two papers one of which was published in Al- Derasat Al Sawtiyeh Fil- Qiraat Al Quraniyeh,so his desire is to introduce this study which was not studied according to the researcher's knowledge. The study has come with an introduction and three sections.

The introduction is about Al shatibi's life and his poem **Hirz Al Amani**. Then he talks about his approach in the study and the reason for choosing this study.

In the first section, the researcher talks about the phonemic phenomenon narrated differently by the same reader (reciter). He indicates the assimilation (Idgham) ishba'- lengthening the sound, ikhtilas-shortening the vowels, taghleeth allam/l/- darkening the /l/ and lighting it, darkening the /r/ and lighting it, the / ei/ diphthong and the effect of the language on the /ei/ sound in the end of the word.

In the second section he indicates the most important phonemic phenomenon related to hamza/ء / which read differently by the same reader. Some are tahqiq-accentuating hamza, tasheel-deleting the letter and leaving the inflection, Ibdal-replacing hamza with along vowel/ i:/, Naql- moving the inflection of the hamza to the previous noun ,the two hamza in the same word or in two different words, and Hamza's (scholar) reluctance between using tahqiq, naql, sakt- pausing- for hamza/ء/ and stopping on the it and the long vowel as Hisham reads.

In the third section, he indicates the phonemic phenomenon related to the rules of stopping which consist of: stopping, roum, ishmam, reluctance between Ishmam and Ibdal -replacement- and stopping at the end of the sentence and at Muttasel – where he has a vowel and a hamza and assimilation (Idgham).

Finally, the researcher thanks Prof. Bakri Ahmad Al Haj who supervised this study, Prof Sa'diyyeh Omar AL Basheer, Dr Mahdi Arar and his teachers who taught him the tenth ways of recitation, and every one helped in this study by giving advice, an idea, a translation or offering an opinion. He also thanks his wife and children who took pain while doing the study.

Taqia Addin Abdel Basit

.

:

"

"

:

-

"

"

/

"

"

-

-

:

-

:

-

-

-

-

:

-

-

-

-

.

-

.

:

-

-

-

.

-

-

-

.

-

-

:

.

:

:

" "

"

"

.

:

:

-

-

" " :

"

"" :

:

/

:

:

" " :

" / "

" :

" " :

" :

"

:

:

"

" :

:

:

-

:

:

-

" "

" "

-

/

" "

-

-

" " :

-

-

-

-

" " -

-

-

-

" :

"

"

"

"

"

-

-

"

" :

"

" :

:

-

" "

-

-

-

-

-

" " " " " " " " " " " " " "

:

-

:

-

-

:

:

:

:

:

.

.

"

" :

:

-

-

:

":

"

.

"

":

.

:

:

.

:

.

-

:

-

: -

: -

:

: -

:

:

: -

: -

: -

:

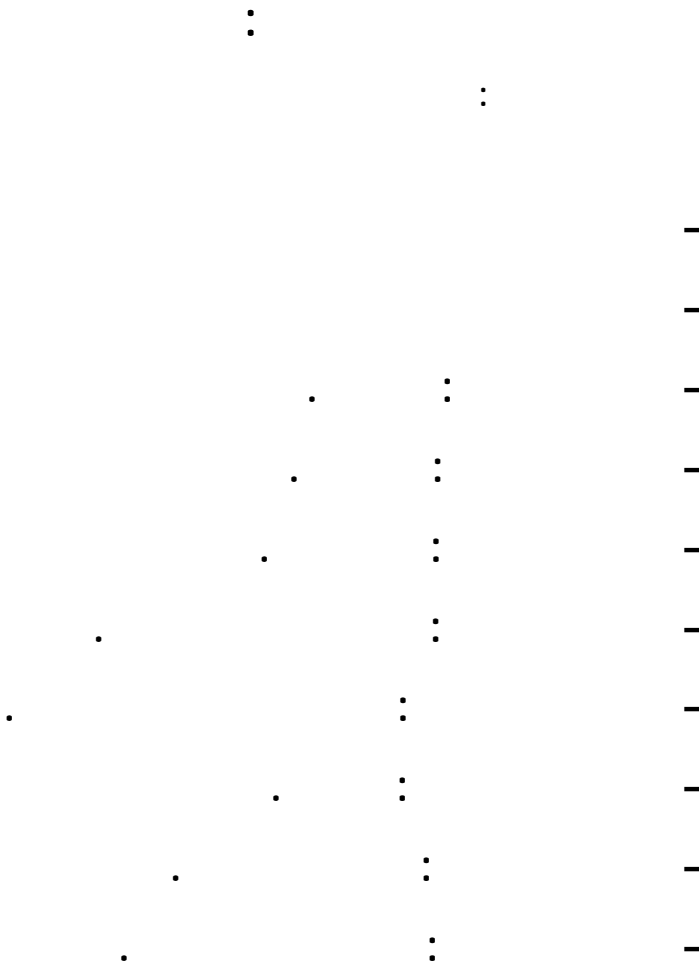
:

:

.

:

:



:
 :
 " " : -
 " " : "
 () : -
 :
 " " : -
 : () () : -
 " " :
 :
 : -
 : -
 : -
 : -

: :

			/	
			/	
			/	
			/	
			/	
			/	
			/	
			/	
			/	
			/	
			/	
			/	
			/	
			/	
			/	
			/	
			/	
			/	
			/	
		/	/	
			/	
			/	
			/	
			/	
			/	
			/	
			/	
			/	
			- /	

			- /	
			/	
			/	
			/	

			/	
			- /	
			/	
			/	
			/	
			/	
			/	
			/	
			/	
			/	
			/	
			/	
			/	
			/	
			/	
			/	
			/	
			/	
			- /	
			/	
			/	
			/	
			/	

			/	
		/		

		/	/	
			/	
			/	
			/	
			/	
			/	
			/	
			/	

			/	
			/	
			/	
			/	

			/	
			/	
			/	
			/	
			/	
			/	
			/	

			/	
			/	
			/	
			/	
			/	

			/	
			/	
			/	
			/	
			/	
			/	
			/	
			/	
			/	
			/	
	/		/	
		/	/	
			/	
			/	
			=	=
			/	
			/	
		/		
				/

			/	
			/	
			/	
			/	
			/	
			/	
			=	
		/	/	
			/	
			/	
			/	

			/	
			/	
			/	
			/	
			/	
			/	
	" "		/	
			/	
			/	
			/	
			/	
			/	
			/	
			/	
			/	

			/	
			/	
			/	
			/	
			/	
			/	
			/	
			/	
			- /	
			/	
			/	
			/	

:

:

:

:

":

"

:

/ : -

/ : -

/ : -

: -

: -

: -

: -

: -

: -

: -

/

" "

" " "

:

/

/

: -

: -

/

: -

" :

" _ _ "

" . "

" :

:

"

...

"

"

:

:" -

:" -

:" -

:" -

:" -

:" -

:" -

:" -

:
 " :
 " :
 " :
 :
 :
 .
 -
 .Regressive
 -
 Progressive

: Completic Assimiation :

:
 /
 / : -
 : -
 : -
 : -
 : -
 : -
 : -

"

:

"

" :

" :

/

"

" :

"

"

/

"

"

.

.

" :

:

"

" :

"

"

-

:

-

/

-

:

-

-

/

"

" :

:

.

-

-

:

-

:

-

:

-

"" " : " " :

:

:

":

":

:

" " " " :

-

":

":

":

" :
" " " :
" " " :

-

" " :

-

":

":

" " " " " :
" " " " " :

-

:

:

:

" "

/

:

/

-

:

" " " " " :
" " " " " :

:

· - :

:

· :

-

/

-

/

:

-

· - :

-

:

:

· / " "

":

:

:

"

· "

":

/ " "

:

/ " "

":

"

· "

· "

·

:

·

:

-

·

-

/

:

-

· :

-

· /

-

:

-

·

:

-

·

-

·

:

-

·

:

-

·

:

·

-

. :
: :
" " :
/ " " :
" / " "
:

/ " " :
" :
" "
" :

:
" :

/ " " :
" / " "

. : -
/ / / -
. / / / / / /
/ : -
" / " " : -
. / " " / " -
: -
/ : -
:

/ " " " :
 :
 " :
 / " " / " :
 " :
 : " " :

:

" :

"

/ -
 : -
 : -
 : -
 : -
 : -
 / / -
 " " : -
 / -
 - : -
 -

/ " " :

"
:
:

" : " " :

" :

"

:
:
:

/ " " :

:

:

:

:

:

: -

. -

. / -

. : -

. : -

/

/ : -

: -

. : -

" : / : -

"

：“

”

：

”：

”

”：

”

”：

”：

”

/

/

： -
-
： -
-
-
-
： -
-

:

. / " "

" :

" :

"

"

" " " :

"

:

"

" :

"

:

"

: :
:

:

: -

. : : -
: -

. -

. / : -
/ : -

. / : -

. -

. / -

. - : -

"	"	:	/	"	"	/
	"	:				
			.		.	"
				:		-
/	"	"	:			
			.			
		:				
:						
/	"	"	:	/	"	"
			.			
.						
	.	/			:	-
		.	/		.	/
		.	/		.	/
				:		-
		.	/		.	/
		.	/		.	/
		.	/		.	/
		.	/		.	/
/				.	.	:
		.	/		.	/
.		.	/	.	.	:
		.	/	.	.	:

:
 .
 :
 .
 :
 / " "

" ;
 " " :
 " : " :
 " : " :
 / " " :

/	:	-
.	:	-
/	:	-
.	/	-
/	:	-
/	:	-
.	/	-
.	/	-
.	:	-

" :

"

" :

"

/

"

" :

:

:

:

:

/

"

" :

/

"

" :

" :

"

" :

/

:

-

/

-

:

-

:

-

:

-

:

-

:

-

:

-

:

-

-

:

"

"

" :

"

"

"

" :

:

"

/

"

"

/

"

"

/

.

/

"

" :

.

"

:

:

:

"

" :

" :

/

:

"

.

/

-

-

:

:

-

-

-

-

-

:

.

:

:

:

-

/

:

/

-

" :

" "

"

" :

"

"

"

:

:

:

/

"

" :

" :

"

.

-

.

:

-

.

-

.

:

-

.

-

:

-

.

:

-

.

/

:

/

-

"

" :

.

:

:

:

/

"

" :

/

"

"

"

" :

" :

" :

"

.

.

-

.

:

-

.

:

-

:

-

.

. /

/

:

-

.

/

-

. /

/

:

-

.

:

-

.

/

:

-

.

/

:

-

:
 ." / " " " ■
 ." / " " " ■
 ." / " " " ■
 ." / " " " ■

" " :

:
-

/

":

."

...

-

:

-

-

:

-

.

.

.

-

-

/

:

-

/

./

:

-

./

:

-

/

:

-

.

:

-

./

:

-

.

:

-

.

:

-

" " : " -

: - -

. - - - - :

. - - - - : :

.

: :

:

" " / " " :

/

" :

"

:

"

"

" :

-

:

:

:

:

/ :

:

-

" " : "

" :

- /

- /

"

" "

" "

:

:

:

/

-

" " :

" "

" "

" "

" "

" "

" " :

-

:

-

.

-

/

:

-

:

-

.

:

-

/ " " :

.

" :

:

:

:

/ " " :

:

:

: -

: -

: -

. - /

: -

: -

: -

" / " : /

— — : :
" :- -
/ " " :
" " :

:" " :
" " :
" " :

: :
:

:/ " " / " " / " " / " "
" : / " " / " "
" : " "

:/ : -
: -
: -
: -
: -
: -
: -
: -
: -
: -

∴ " " "

"

∴

" " ∴

" " ∴

" ∴

...

"

∴ ∴

∴

/ " " ∴
/ " " ∴
/ " " ∴

∴ -
∴ -
/ ∴ -
∴ -
/ ∴ -
/ ∴ -
∴ -
∴ -

" ∴ " ∴

/ " " :

/ " " :

/ " " :

: :

:

"/ " " / " " :

" " / " " :

/

- / " " :

" :

"

" :

- : -

. -

. : -

: -

: -

: -

. -

: -

" :
 :
 / :
 :
 " : " : /
 " : " :
 " :
 " :
 " :
 " :
 " :
 " :
 " :

-
 : -
 : -
 -
 -
 : -
 -
 : -
 -

" " / " " : :
 : / /
 .
 :
 :
 : " :
 : .
 :
 : " ... "
 " " :
 . " :
 :
 " :
 " ... "

: . -
 : -
 : -
 / -
 : -
 " : -
 " .

" :
"

"

" :

"

:

" "

" "

" :

:

"

"

" :

"

/

:

/

-

-

-

:

-

:

-

" :

"

" :

"

" :

:

...

"

:

:

" :

"

:/

: -

-

-

/

: -

: -

:

: -

: -

-

./

:

:

: " :

...

"

" "

:

" "

" "

" "

" "

:

" " :

" " :

/ "

/ "

: "

:

" : / "

: "

/ "

: "

. / "

/

. : "

: "

: " : " " "

/ " " : " " :

" " " " :
- " "

:
- - : :
- - : :

" " " " :
/ " " :- - " "

/

. / : -
. / : -
/ / : -
. / : -
. / : -
. / : -
. / : -
. - : -

" " :
" " " " : :
"
:
" "

:

" " : - -
" " /
- -
:
- - - : :
/ / / : -
/ / / : -
: () : -
/ / : -
:
/

: () :
" " " " / / / / /
/ : / / /
/ : -
/ : -
/ : -

. - - - : :

" " " "

" :

"

" /

"

" : -

"

"

"

"

:

. - - - : :

. - - - : :

"

" :

"

"

:

:

"

:

"

" : -

-

"

"

:

/

"

"

"

-

:

/

/

-

.

.

/

:

-

/

:

-

.

.

-

.

/

-

/

-

: - -

. /

:

/

"

"

/

:

-

.

.

-

" "

: :

" " " "

" "

: " " : " "

. - - :

. - - : :

" " :

" " " "

" :

" " : : :

" / " " :- -

() ()

: " "

: " "

.- - - : :

- - - : :

/ / / : -

/

/

/ : -

/ : -

/ : -

/ : -

/ : -

/ : -

/ " " / " " :- - "

.

" " " " " " " "

:

. - - : :

. - : :

:

: :

:

" " " "

.

:

:

:

: -

/ : -

/ / : -

. /

" " : -

. : :

: : -

. : -

/ : -

" " :

" " :

":
" " :

"

:

:

- - ←

" " :

() () () "

:

. - - - - ←

. - - - - ←

/

/

: -

:

: -

...

: -

-

: -

: -

: -

: "

":

/

: -

/

: -

" :

. "

: / " " :
:

" :

" " :

" ... "

"

" :

"

: -

-

. - : -

-

/

. / : -

: -

:

. / : -

/ /

: -

. /

: / -

" :

/ -

. / :

: "

: -

-

/ " " :

:

"

" :

" " :

" " :

/

/

" :

"

" :

/

"

" :

"

:

-

.

:

-

:

:

-

. :

/

:

" " :

:

-

/

:

-

.

/

-

.

/

/

:

-

.

:

-

.

/

-

.

/

/

:

-

" :

...

/ " "

:

"

:

:

:

:

:

/

:

-

.

/

:

-

:

:

-

:

-

" :

"

" :

"

:

:

" :

"

"

-

:

-

:

-

-

:

-

:

-

"

" " / " " : / :
" : " : /
" ... " " " " :
- -

" :

:

"

:

" :

"

:/

/

: " " :

/

:

:

- /

" :

/

:

"

:

:

:

"

" " " " " " " " :
 / " " :
 " / " "
 ... " :
 . "

" :

"

		:	-
		:	-
		:	-
:			"
	"		
		:	-
		:	-
		:	-
		:	-
		:	-
		:	-

: " " :
 " " / " " : " " :
 . /
 " :
 " " / " " / " :
 / " " / " " /
 / " " /
 " " " "
 " :

" " :

.	-
:	-
/	:
:	-
.	:
.	:
:	-
.	:
.	:
.	-
.	:
.	-
.	:

: / " " :
:

/ " " :
/ " "

... " :

" " :

" :

" :

"

"

" :

" :

:

:

.	:	-
	:	-
.		-
.	:	-
.	:	-
.		-
.		-
.	/	-

:

:

."

:

:

.

:

:

."

:

"

:

.

-

-

:

-

-

-

.

-

/

:

-

-

:

-

-

:

-

.
 :
 -
 :
 :
 .
 :
 " " / " " / " " : / /
 " :
 " .

 : -
 - : -
 : -
 : -
 : -
 : -
 : -

" " :

" " :

" :

"

/ " " -

:

: -

/ : -

/ / : -

: " " : /

/ : -

" " : /

/ -

-

: -

: -

: -

" :

:

"

/ " " -

:

/ " " -

:

" :

: -

-

: -

: -

/

: " "

: -

-

:

: -

-

-

" :

"

" :

"

" :

"

:/

" " :

:

" :

"

" :

"

" :

:

"

: -

:/

:

-

:/

-

:/

-

: -

: -

:/

-

:/

-

" ;
" ;
 . / " ;
 . : / " " ;
 :
 / / " "
 " "
 . : " " ;
 " :
 " :
 :
 :
 ...

. / : -
 . / : -
 . / : -
 . - : -
 : -
 . : -
 . / : -
 . : -

：“ ” “ ” ；

：

“ ” ；

“ ”

“ ”

：

“ ”

“ ”

：

“ ”

“ ”

： -

： -

：

： / () ； -

- / ； -

： / -

： -

-

“ ”

:

“ ”

“ ”

: / :
:

“ ”:

“ ”:

“ ”

-

:

-

:

-

/

:

-

/

:

-

:

:

-

:

-

/

/

:

.

-

/

-

:

:

.

:

"

" "

" :

"

"

:

-

.

-

./ /

"

"

/

"

":

: -

: -

":

:

-

: -

: -

: -

./ /

-

-

: -

" - / " " : -

. / "

:

: / " " :

:

.

" :

:

" :

:

" :

" " :

" :

"

. - : -

: -

. / -

: -

() : - - -

:

:

: " : " : /

: / / /

. / -

": -

"

: -

"": -

"

-

-

:

" "

"

": :

: / " ":

:

/ :

/

:

/

:

:

/

/

“ ”

“ :

.”

”

：

“ ”

。

： / “ ”：

：

。 ： -

： -

。 -

。 - / / ： -

- ： / -

。” “： -

。 -

。 ： -

/ / ： -

/ ： -

:

“ ”

:

:

“ ” :- -

/ “ ” /

:

“ ” :

“ ” :

-

“ ”

:

“ ”

.

-

.

-

“ ” :

-

:

-

.

:

/

:

-

.

-

“ ” /

/

:

-

“ ” :

-

“ ”

/ " " :
" "
/ - :
.

/ / :

.

: -

:

-

-

:

-

"

":

"

"

":

"
.
" "

/" : /"
/" : /"

:

-

:

-

:

-

:

-

:

-

:

-

:

-

:

-

:

-

:

:

:

/

"

"

:

:

/

"

"

/

"

"

.

.

"

.

:

:

:

"

"

:

/

"

"

/

"

"

/

.

.

:

-

.

:

:

-

:

-

.

/

-

:

-

.

"

"

:

-

:

"

"

:

.

:

-

"

"

:

:

-

:

"

"

"

"

/

" " :

:

"

"

" "

:

:

:"

"

"

:

/

"

"

/

"

"

/

/

"

"

/

/

"

"

/

"

"

/

. : -

: : -

. / -

. : -

. -

: -

" : " :
 : " :
 " :
 : " :
 ...

:
 " :
 :

" " / " " :
 " / " " / / " " /
 / " " / "

" : : -
 . / -
 . / -
 . : -
 . : -
 " " : -
 . : -
 / : -

: " "

: " " " :
/ " " / " " :

: "

: " " " : :

/ " " :

:

:

"

-

-

: -

. : -

: -

: -

-

-

" / " : " :
 : " " : " :
 " " : " :

/ -
 : / -
 . -
 . -

:

:

-

":

"

"

-

":

:

":

"

: -

/

/

: -

.

-

-

/

:

/

-

/ /

-

:

-

:

"

"

:

-

:

-

-

-

-

-

:

:

:

-

:

:

-

"

"

"

"

"

"

"

:

:

:

-

:

-

"

"

:

"

:

"

:

-

" " :
" :
"
" :
" " :
:
:
" " :
/
:
:
:

<http://islamray.net/vb/showthread.php?p=> : -
: -
: -
: -
: -
: -
: -

” :

.”

:

:

:

:

” :

”

” :

/

.

:

:

:

./ /

-

.

-

./ :

-

-

:

-

./ /

-

:

-

.

:

-

:

:

:

/

" :

"

" :

"

.

. : -

: -

. -

. -

. -

: -

/ -

. -

. -

/

/ " "

" "

" "

" "

" "

":

.

.

:

" "

"

:

:

:

/

.

:

-

- /

-

." /

/

/ :

" -

:

-

. /

-

" " / " "

" " :

:

" :

"

:

" :

:

:

" " :

.

.	-
:	-
.	-
.	-
.	-
/	-
.	-
.	-
.	-

: :
.

" " " "

" "

():

: :

:

:

/

/ : -

/ / / : -

. / / : -

. / : -

. : -

/ / : -

. : -

. : -

/ " " : " :
 : :
 " :
 : :
 "

: -
 : -
 : -

" :

"

.

.

"

"

.

:

.

" :

:

"

" :

-

-

:

"

"

:

-

/

:

-

:

-

-

:

-

/

:

-

" " / " " / " " : / " " / " "

:
:
:

:
" " " " " " "

: " " " " ;

: " " : " " " " " " " " ;

. / : -
: -
":
":
: -
: -
- : -
: -
/ : -

... " :
 .
 " :
 :
 .
 / " :
 :
 " :
 " :
 . -
 . -
 . -
 .
 " :
 :
 " :
 :
 . -
 . -
 . -
 . -
 . -
 . -
 . -
 . -

.

"

"

"

: / " " -
:

" " :
" "

" " / / /
/ " " /

:

.

:

.

" :
: / " " -
:

-

-

" " :

: :

" :

. / -
. / -
. : -
: -
: -
. : -
: -

-

“ ”
“ ”
“ ”
“ ”

“ ”
“ ”
“ ”
“ ”

“ ”
“ ”
“ ”
“ ”
“ ”
“ ”
“ ”
“ ”
“ ”
“ ”

. :
: " :
: / " " / / " " -
:

: -
/ : -
/ : -
/ : -
/ : -
/ : -
/ : -
/ : -
/ : -
/ : -
/ : -

:

:/

" -

:

" " :

:

.

:

-

:

-

/ " " / " " :
" " " " / " " / " "

" " / " " :
/ :
:

" " :
" :
"

:

-
-

" " " " -
:

" "

/ " " / " " :

	:	-
	:	-
	:	-
	:	-
	:	-
	:	-
	:	-
	:	-
	:	-
	:	-

" :

:

"

:

" "

:/

" " -

:

" :

" ...

:/

" -

/

:

/

:

:/

:

/

:

:

/

:

:

:

" " :

" " :

.

:

:

:

.

: " " -

:

:

" " :

:

.

-

.

-

.

-

.

-

. - :

-

:

-

.

/

:

-

" :

/

:

-

.

. :

-

:

-

. - :

-

" " :

" " :

" " :

" " :

:

" :

" :

:

:

:

" " :

" "

.

: -

: -

" : /

: -

: -

. / -

- / : -

. -

" " :

:

: / " " -
:

" "

:

" :

"

" ...

"

: " " " :

:

...

"

: / " " -

/

: -

: -

. : -

: -

-

- / : -

/ : -

. / -

: / : -

:

. :

" " " "

.

.

:

"

":

:

/

" "

:

:

.

-

:

:

. :

-

:

-

. /

-

:

-

:

-

. -

:

-

.

.

.

-

-

.

-

:

-

”：

” ”

”

：

：

”：

”

：

”：

”

： -

/

/

-

· -

/

-

：

-

:

: :

- " " :- -

. " " :- - " " :-

:

" " :

/ " " :

. / " " :

" / " " :

.

:

. " " :

. " " :

. " " :

" " " :

" " " :

:

/

:

:

/ / : -

:

/ / : -

. / : " "

:

/ / : -

. / / : -

" :

"

:

...

" " :

"

:

)

()

(

:

:

" " " "

" " " "

:

- - - -

/

/

: -

/

/

: -

: -

: -

: -

" :

"

:

.

-

-

"

" :

-

.

-

.

-

:

:/

"

" -

:

:

"

/

/

/

: -

/

-

/

/

/

: -

.

-

:

-

:

-

.

:

-

”

： / “ ” -
：

： / “ ” -
：

：

”

”

/

：

：

：

：

：

：

/

：

：

:

: / " " -

:

: / " " -

:

: / -

: -

: -

: -

" :

-

: -

: -

: -

: -

"

" :

:

" :

"

.	-
.	-
.	-

:
 :
 : / " " : -
 " " :
 :

" " :
 " :

" :
 : / " " -
 :

- : -
 : -
 - / -
 : -
 . / -
 . : -
 : -

“ ”

“

：

：

/ /

：

“：

：

：

”

”

“ ”

“ ”

“ ”

/ ： / ：

“ ”

“ ”

：

— / —

· — ： —

· ： —

— ： —

/ ： —

· / —

”

：

／ ” ”

“ ”：

“ ”：

“ ”：

：

“ ”：

：

／ ” ”-

：

“ ”

-

：

：

：

：

：

“ ”：

／ ”：

：

：

：

：

：

" :

":

:

:

:

: / " " =

:

"

"

":

/

"



: -

/

: -

: -

: -

: -

: -

- :

-

: -

":

"

·
: / " " -

:

: / /

/

·
: / " " -

:

" "

/

·
· / /

/

: -

: -

: -

· - :

: -

/

: -

: -

· :

-

: -

/

: -

"

: / " " -

:

:

/

:

:

: / " " -

:

: -

: -

. - :

-

:

-

/

:

: -

: -

: -

: -

: -

: -

: -

·
: - / " "

:

:

:

: / " "

:

/

":

· "

: / " "

:

· /

/ : -

: -

· : -

: -

· /

/

/ : -

: -

· : -

· : -

: -

· : -

∴ / " " -
∴

∴ / " " -
∴

∴ ∴ -
∴ -
/ ∴ -
∴ -
- ∴ -
∴ -
/ ∴ -
∴ -
∴ ∴ -
∴ -

":
."
:
:" "

hiyta----- Hayta

.hiita-----hiyta :

: / " " -
:

/ / /

"

" " :

"

:

:

" "

."

/ : -

- /

. : -

. : -

. : -

: -

"

":

/ -

:

:

/ /

.

:

/ -

" "

: " "

:

. :

: -

:

.

... :

" " :

" :

...

" " :

" :

.

: -

: -

: -

: -

.

: -

: -

. -

: -

: / " "

:

:

-
-
-

-

:

":

/ "

:

:

-

:

:

-

:

-

:

-

:

-

:

-

:

-

":

":

/

/

:

-

:

-

/
:

·
:
-

"/ " "
" " :
·

·
:
/ " - "
:

· :
: -
· : -
· - : -
· : -
· : -
· - : -

" "

: / " " -
:

:

: / " " -
:

: / " "

: -

: -

: -

: -

: -

/ : -

: -

: -

:

“ ”

“ :

“ ” :

“

:

“ :

“ ”

“

“ ”

“

“ :

/

: -

: -

: -

/

/

/

-

-

-

-

-

-

-

“ ”

“

“ :

/

/

" " :

" " :
" " :

" " :

" " :

:

- : -

" " : : -

: -

/

-

- : -

-

/ -

- المارغني، النجوم، ٢٢٢، النحاس، الرسالة، ٧٧.

·
·

·
·

-

-

·
·

·
·

-

·
·

-

·
·

-

·
·

-

·

·
·

-

·

·
·

-

·

·
·

-

·

·
·

-

·

.

.

-

⋮

		" "	/	
			/	
			/	
			/	
			=	=
			=	=
			/	
			- /	

			/	
			=	=
			/	
			/	
			=	=
			/ /	
			/	
			/	
=	=	=	=	

			/	
			=	=
			=	=
			=	=
			/	
/	/		===	
≠/≠	≠/≠	= =	/	
			/	
/	/	/	=	=
			=	=
/	/		==	===
			===	
			/	

				" " " "
				" "
				" " " "
" "				

			/	
			/	
			/	
				" "
				" "
			/	
			/	

			/	

:

:

:

...

"

:

" :

" :

:

"

-

-

-

:

-

/

:

-

:

-

/

:

-

:

-

:

-

:

-

" "

"

:

:

-

:

" :

"

" :

"

:

" :

/

-

:

:

-

:

-

-

.

-

/

:

-

/

:

-

:

-

.

:

-

...
 ...
 ...
 :
 " " :

...

"
 .
 : -

" :

"

:

" "

= :

.

: : :

/

/

: : -

:

/

. - /

: -

: -

: -

/

: -

- / ... :

" "

"

" :

...

...

"

" :

:

:

:

:

-

-

:

-

-

:

-

- /

:

-

:

-

:

-

: -

" :

"

" :

"

:

-

:

"

"

" :-

.

:

:

.

: -

-

-

: -

: -

/

/

:"

:

:"

/

: -

. - -

: -

“ ” “ ”

“ ”

“ ” “ ” “ ”

“ ” “ ”

:

“ ”

:

“ ” “ ”

:

:

:

:

:

:

“ ” “ ”

:

:

“ ”

“ ”

- : -

- : -

: -

-

”：

/ ”

” ”：

.

” ”：

” ”

：

： /

” ” -

” ”

：

” ”：

” ”

： -

.

. - ；

-

： -

.

： -

. /

/

/

： -

.

： -

:

:

:

"

"

:

:

-

:

:

:

:

"

"

"

"

.

:

-

:

-

:

-

-

-

:

-

:

===

:

":

"

:

":

/

/

/

"

":

"

"

"

":

/

"

/

.

:

" "

/

" "

-

/

"

":

/

"

"

/

/

:

:

-

-

-

/

:

-

:

-

:

-

"

":

:

:

:

:

=

:

-

.

-

" " :

.

" :

"

.

:

- " " - / / /

:

.

.	:	:	=
.	.	:	-
.	.	:	-
.	.	:	-
.	.	:	-
.	- :	.	-

" " " "

" " - / " " : /

/

" " :

:

/ " "

:

:

:

:

/ / / /

: -

: -

: -

: -

: -

/

" " ;

/

/

/

:

" " ;

.

====

.

/

:

:

.

.

:

-

:

" " " " ;

"

"

: -

:

:

-

:

-

:

-

.

/

/

/

/

: -

-

-

. :

: -

/ " "

/ / " "

" :

:

"

:

/ " " -

/ " " -

/ " " / " " -

:

" " :

/

" " :

: -

: -

-

- : -

:

" :

"

" :

...

"

: -

.

: -

. -

. -

. -

:

:

:

:

-

:

:

"

"

:

:

:

:

:

.

-

:

-

:

-

"

-

"

:

-

" " :
 " / " :
 :
 " :
 :
 " " " :
 " :
 / " " :
 " :
 " :

.	:	-
.	:	-
.	/	-
.	:	-
.	:	-
.	:	-
.	:	-
.	:	-
.	:	-

:

.

.

:

/ / / : ==

.

:

:

-

" " " " " ;

/ " " ;

:

" :

: -

"

: -

.

:

: -

.

: -

: -

: -

: -

.

:

-

" / " " ;

" / "

/ " " / " "

. "

" : / " " ;

. "

" : "

. " "

" : " "

" : " "

" : " " "

" : " "

" : " "



-
:
:
:
:
:
-

" :

" " :

:

" " "
" "

" " "
" "

" "

:

-
-
-
-

:

" :

-
:
:
:
-

				:	
	"			:	-
		/	"	":	
	:				
				:	-
				:	
	:				
"	" "	" "	" "	":	-
		/	" "	:	-
"	" "	" "	" "	":	-
"	" "	" "	" "	":	-
"	" "	" "	" "	":	-
				:	

-
-
-

"

:

"

"

"

"

"

"

"

:

:

:

:

:

:

-

"

:

-

"

-

.

-

:

-

:

.

-

-

·
" : :

·

·

: -
: -

⋮

.

" :

" :

"

"

:

:

/

"

" :

/

"

" :

.

:

:

:

:

:

-

-

-

-

-

”：

”

.

：

：

” ” ” ”

”：

” ”：

/ ” ” /

”

/ : -

/ : -

： -

： -

： -

" :

"

" :

"

...

"

:

:

-

:

/

/

"

"

/

"

" :

"

" :

"

" :

.

"

" :

" :

"

" :

"

. /

-

. /

-

. :

-

. :

-

. :

-

. /

-

:

-

. /

-

.

-

”：

”

”：

：

=====

-

：

-

” ” ” ”

-

：

：

：

-

-

-

-

：

-

·

-

：

-

·

：

-

·

-

：

-

. " :
 . " :
 . " :
 :
 :
 :
 : / " " : -
 :
 . " " :
 . " :

 : -
 / : -
 : -
 : -
 : -
 : -
 : -
 / : -
 : -

· : -
:

:
:

" " :
:

:

" :

:

:

" "

" "

:

· : -
- : -
· : -
· : -

" "

:

-

-

-

:

-

:

:

:

:

"

"

uw===uu :

:

:

:

:

-

:

:

-

-

:

-

“ ”

:

:

-

:

/

-

:

“ ”

:

-

:

:

: -

: -

: -

: -

: -

: -

: -

: -

:

" :
"

.

:

-

" " :

:

:

:

:

. : -

: -

. -

. -

: -

/ / : -

. -

. : -

:

:

:

:

" :

" " :

:

"

" :

"

" :

" :

/

"

" "

:

:

:

:

:

:
 . :
 :
 " " : / " " :
 . / " " : /
 : : :
 . :
 . :
 . :
 . :
 . :
 :

:
 :
 :
 :
 :

/ " " -
 :
 :
 . : -
 . : -

：“ ”

：

：

-

：

：

-

：

-

：

-

：

-

：

-

：

-

：

-

：

-

：

-

：

-

：

：

：

：

：

：

-

：

-

：

-

：

。

: " :

"

:

:

.

. -
- :

:

:

:

" " :

" " " " :

" " :

" :

"

" :

"

" "

" :

" :

"

"

"

"

:

:

:

: -

-

:

-

:

:

:

-

-

-

:
 : : -
 . : : -
 : : : -
 : : : -
 : : : -
 / / : : -
 .

: : : ...
 ... :

."

" " : " " : " : " :
 " " " " " : " " :

: : -
 . -

: :
 : / -
 " " :
 " " : -
 : :
 : :
 " " : -
 - - -
 " : -
 " : -
 / " " :
 " :
 : "

" "			" "

:

	.
.	.
	.
	.
	.
	.
	.
	.

" " :

-

. -

۲۰۵

“ ”

:

“ ”;

:

:

“ ”

:

“ ”

“ ”;

“ ”;

•

:

:

:

:

:

":

"

"

"

/

"

"

:

/

"

"

:

"

"

"

"

:

:

:

-

"

:

"

:

"

"

:

-

"

:

:

-

"

/ " " / " "

:

: :

" ...

" "

":

. / "

.
.

- -
- -

-
-

:

" "	" " " "

" :

" :

."

. / "

.
.

- -
- -

-
-

-
-

- -

- -

-

/

:

:

-
-
-
-
-

“ ”	“ ”	“ ”
		/

/ :

· :

· “ ” :

· “ ” :

· “ ” :

/ “ :

· -

· -

· -

· -

· -

:

:
/ " :
"

" " :

		:		-
		:		-
			.	
	.	:		-
		:	.	-
		:	.	-
	.	:		-
.		:		-

-

:

			/	
			/	
			/	
			/	
			/	
			/	

:

:

:

:

:

.

:

":

:

"

:

/

" " :

.

:

-

:

-

":

"

:

":

...

./

."

./

:

-

./

:

-

.

:

-

.

-

-

" : " :

:

"

:

...

:

":

"

" :

"

:

-

-

:

-

:

-

:

-

:

-

/

:

:

:

:

:

":

"

" "

:

" " :

" "

.

"

":

" " " :

" " " " " :

"

" " " " "

" "

" " " " " :

" " " " " :

" " " " " :

" " " :

" " " " " :

.	-	:	-
.			-
.		:	-
.		:	-
.	/		-

" " " " :

" " " :

" " " " " :

" " " " " :

:

" " " " " " :

:

-

" "

" "

"

:

" :

" "

"

" " " " "

: -

: -

/

: -

. / : -

:

"" :
" "

:

" " " " " " " " " " " " " " " "

.

.

.

" " " " "

"

" "

:

":

"

" " " " "

"

: -

: -

- / -

-

-

：

：

：

：

”

”

：

：

”

”

”：

”

：

”

”

” ”

” ”：

”

”：

”

：

：

-

-

-

.

.

：

-

.

-

.

：

-

.

/

-

.

/

-

.

/

-

：

-

" :
"

" :

"

:

:

:

:

-

" :

" " " "

: - -

" " " "

" : "

" "

/ : -

- -

- -

- : -

- /

- - : -

- - : -

"

"

"

:

-

" :

:

"

" :

:

"

"

:

:

"

" :

"

" :

"

"

:

"

"

:

:

:

:

"

"

:

:

:

:

"

" :

:

/

-

/

-

.

-

: -

.

:

:

-

:

:

.

:

-

" " :

" " :

:

" " :

" " " " " " " " :

" :

:

:

:

"

"

" :

"

:

" :

"

/

-

-

:

-

-

：

：

：

”：

：

”

””：

” ” ” ”

” ”

” ”：

- - ：

” ” ” ”：

/

”

”：

” ”：

”：

/

” ”：

-

. /

.

-

/

：

-

.

-

.

-

：

-

/

：

-

. /

：

：

：

/

-

. /

：

：

:

":

"

- -

" "

" " " " :

" :

" :

"

"

"

/

/

: -

: -

-

: -

/

/

: -

/

: -

/ :

-

/

-

/

-

“ ”
“ ” :
: :
“ ” :
“ ” :
“ ” :
“ ”
: :

“ ” :
:

“ ”

. / :
. / :
. / :
. / :
. / :
. / :

:

:

. /

-

:

" "

/ " " :

.

" "

" :

.

"

.

:

-

:

-

/ /

.

:

-

/

:

-

/

:

-

. /

. /

-

:

-

. / : -
:
:
/ " " / " " ;

" ;
"
/ " " -
:

.	:	-
.	:	-
:	:	-
.	:	-
.	:	-
.	:	-
.	:	-
.	:	-
.	:	-

1
 :
 2
 :
 3
 :
 4
 :
 5
 :
 6
 :
 7
 :
 8
 :
 9
 :
 10
 :
 11
 :
 12
 :
 13
 :
 14
 :
 15
 :
 16
 :
 17
 :
 18
 :
 19
 :
 20
 :
 21
 :
 22
 :
 23
 :
 24
 :
 25
 :
 26
 :
 27
 :
 28
 :
 29
 :
 30
 :
 31
 :
 32
 :
 33
 :
 34
 :
 35
 :
 36
 :
 37
 :
 38
 :
 39
 :
 40
 :
 41
 :
 42
 :
 43
 :
 44
 :
 45
 :
 46
 :
 47
 :
 48
 :
 49
 :
 50
 :
 51
 :
 52
 :
 53
 :
 54
 :
 55
 :
 56
 :
 57
 :
 58
 :
 59
 :
 60
 :
 61
 :
 62
 :
 63
 :
 64
 :
 65
 :
 66
 :
 67
 :
 68
 :
 69
 :
 70
 :
 71
 :
 72
 :
 73
 :
 74
 :
 75
 :
 76
 :
 77
 :
 78
 :
 79
 :
 80
 :
 81
 :
 82
 :
 83
 :
 84
 :
 85
 :
 86
 :
 87
 :
 88
 :
 89
 :
 90
 :
 91
 :
 92
 :
 93
 :
 94
 :
 95
 :
 96
 :
 97
 :
 98
 :
 99
 :
 100
 :

101
 :
 102
 :
 103
 :
 104
 :
 105
 :
 106
 :
 107
 :
 108
 :
 109
 :
 110
 :
 111
 :
 112
 :
 113
 :
 114
 :
 115
 :
 116
 :
 117
 :
 118
 :
 119
 :
 120
 :
 121
 :
 122
 :
 123
 :
 124
 :
 125
 :
 126
 :
 127
 :
 128
 :
 129
 :
 130
 :
 131
 :
 132
 :
 133
 :
 134
 :
 135
 :
 136
 :
 137
 :
 138
 :
 139
 :
 140
 :
 141
 :
 142
 :
 143
 :
 144
 :
 145
 :
 146
 :
 147
 :
 148
 :
 149
 :
 150
 :
 151
 :
 152
 :
 153
 :
 154
 :
 155
 :
 156
 :
 157
 :
 158
 :
 159
 :
 160
 :
 161
 :
 162
 :
 163
 :
 164
 :
 165
 :
 166
 :
 167
 :
 168
 :
 169
 :
 170
 :
 171
 :
 172
 :
 173
 :
 174
 :
 175
 :
 176
 :
 177
 :
 178
 :
 179
 :
 180
 :
 181
 :
 182
 :
 183
 :
 184
 :
 185
 :
 186
 :
 187
 :
 188
 :
 189
 :
 190
 :
 191
 :
 192
 :
 193
 :
 194
 :
 195
 :
 196
 :
 197
 :
 198
 :
 199
 :
 200
 :
 201
 :
 202
 :
 203
 :
 204
 :
 205
 :
 206
 :
 207
 :
 208
 :
 209
 :
 210
 :
 211
 :
 212
 :
 213
 :
 214
 :
 215
 :
 216
 :
 217
 :
 218
 :
 219
 :
 220
 :
 221
 :
 222
 :
 223
 :
 224
 :
 225
 :
 226
 :
 227
 :
 228
 :
 229
 :
 230
 :
 231
 :
 232
 :
 233
 :
 234
 :
 235
 :
 236
 :
 237
 :
 238
 :
 239
 :
 240
 :
 241
 :
 242
 :
 243
 :
 244
 :
 245
 :
 246
 :
 247
 :
 248
 :
 249
 :
 250
 :
 251
 :
 252
 :
 253
 :
 254
 :
 255
 :
 256
 :
 257
 :
 258
 :
 259
 :
 260
 :
 261
 :
 262
 :
 263
 :
 264
 :
 265
 :
 266
 :
 267
 :
 268
 :
 269
 :
 270
 :
 271
 :
 272
 :
 273
 :
 274
 :
 275
 :
 276
 :
 277
 :
 278
 :
 279
 :
 280
 :
 281
 :
 282
 :
 283
 :
 284
 :
 285
 :
 286
 :
 287
 :
 288
 :
 289
 :
 290
 :
 291
 :
 292
 :
 293
 :
 294
 :
 295
 :
 296
 :
 297
 :
 298
 :
 299
 :
 300
 :
 301
 :
 302
 :
 303
 :
 304
 :
 305
 :
 306
 :
 307
 :
 308
 :
 309
 :
 310
 :
 311
 :
 312
 :
 313
 :
 314
 :
 315
 :
 316
 :
 317
 :
 318
 :
 319
 :
 320
 :
 321
 :
 322
 :
 323
 :
 324
 :
 325
 :
 326
 :
 327
 :
 328
 :
 329
 :
 330
 :
 331
 :
 332
 :
 333
 :
 334
 :
 335
 :
 336
 :
 337
 :
 338
 :
 339
 :
 340
 :
 341
 :
 342
 :
 343
 :
 344
 :
 345
 :
 346
 :
 347
 :
 348
 :
 349
 :
 350
 :
 351
 :
 352
 :
 353
 :
 354
 :
 355
 :
 356
 :
 357
 :
 358
 :
 359
 :
 360
 :
 361
 :
 362
 :
 363
 :
 364
 :
 365
 :
 366
 :
 367
 :
 368
 :
 369
 :
 370
 :
 371
 :
 372
 :
 373
 :
 374
 :
 375
 :
 376
 :
 377
 :
 378
 :
 379
 :
 380
 :
 381
 :
 382
 :
 383
 :
 384
 :
 385
 :
 386
 :
 387
 :
 388
 :
 389
 :
 390
 :
 391
 :
 392
 :
 393
 :
 394
 :
 395
 :
 396
 :
 397
 :
 398
 :
 399
 :
 400
 :
 401
 :
 402
 :
 403
 :
 404
 :
 405
 :
 406
 :
 407
 :
 408
 :
 409
 :
 410
 :
 411
 :
 412
 :
 413
 :
 414
 :
 415
 :
 416
 :
 417
 :
 418
 :
 419
 :
 420
 :
 421
 :
 422
 :
 423
 :
 424
 :
 425
 :
 426
 :
 427
 :
 428
 :
 429
 :
 430
 :
 431
 :
 432
 :
 433
 :
 434
 :
 435
 :
 436
 :
 437
 :
 438
 :
 439
 :
 440
 :
 441
 :
 442
 :
 443
 :
 444
 :
 445
 :
 446
 :
 447
 :
 448
 :
 449
 :
 450
 :
 451
 :
 452
 :
 453
 :
 454
 :
 455
 :
 456
 :
 457
 :
 458
 :
 459
 :
 460
 :
 461
 :
 462
 :
 463
 :
 464
 :
 465
 :
 466
 :
 467
 :
 468
 :
 469
 :
 470
 :
 471
 :
 472
 :
 473
 :
 474
 :
 475
 :
 476
 :
 477
 :
 478
 :
 479
 :
 480
 :
 481
 :
 482
 :
 483
 :
 484
 :
 485
 :
 486
 :
 487
 :
 488
 :
 489
 :
 490
 :
 491
 :
 492
 :
 493
 :
 494
 :
 495
 :
 496
 :
 497
 :
 498
 :
 499
 :
 500
 :

1
 :
 2
 :
 3
 :
 4
 :
 5
 :
 6
 :
 7
 :
 8
 :
 9
 :
 10
 :
 11
 :
 12
 :
 13
 :
 14
 :
 15
 :
 16
 :
 17
 :
 18
 :
 19
 :
 20
 :
 21
 :
 22
 :
 23
 :
 24
 :
 25
 :
 26
 :
 27
 :
 28
 :
 29
 :
 30
 :
 31
 :
 32
 :
 33
 :
 34
 :
 35
 :
 36
 :
 37
 :
 38
 :
 39
 :
 40
 :
 41
 :
 42
 :
 43
 :
 44
 :
 45
 :
 46
 :
 47
 :
 48
 :
 49
 :
 50
 :
 51
 :
 52
 :
 53
 :
 54
 :
 55
 :
 56
 :
 57
 :
 58
 :
 59
 :
 60
 :
 61
 :
 62
 :
 63
 :
 64
 :
 65
 :
 66
 :
 67
 :
 68
 :
 69
 :
 70
 :
 71
 :
 72
 :
 73
 :
 74
 :
 75
 :
 76
 :
 77
 :
 78
 :
 79
 :
 80
 :
 81
 :
 82
 :
 83
 :
 84
 :
 85
 :
 86
 :
 87
 :
 88
 :
 89
 :
 90
 :
 91
 :
 92
 :
 93
 :
 94
 :
 95
 :
 96
 :
 97
 :
 98
 :
 99
 :
 100
 :

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.

· : :
: :
:

: :

: " :
:

" :
"

· " :
:

| | | |
|---|-----|---|
| · | : | - |
| | : | - |
| : | - | - |
| | | - |
| · | - : | - |

:

" :

"

" :

"

:

:

-

"

" : -

-

:

:

:

:

-

-

:

-

:

:

-

:

-

:

-

.
 : -
 " :
 -
 - " -
 -
 :
 - / : -
 / : -
 : :
 . : -
 : -
 - : -
 : -
 . -

:

:

-

:

" :

"

" :

:

" :

"

" :

"

" :

"

" :

"

:

-

:

-

-

-

-

" " ;

" "

.

" "

" "

" "

.

" "

"

:

"

-

"

" :-

-

"

"

/

. /

"

"

/

"

"

" :

:

:

"

" :

"

"

"

.

. -

/

: -

" :

" :

:

" :

.

:

.

" :

"

"

"

" :

"

"

:

:

:

"

"

:

" :

"

" :

:

"

" :

:

-

"

.

-

"

"

-

-

-

-

-

-

-

-

-

CVC

CVV

:

:

:

.

.

.

.

:- -

.

" "

()

.

:

():

()

.

.

" :- -

.

جدول لبيان رموز القراء مجتمعين ومنفردين

| رموز الإجماع | | رموز الأفراد | | |
|--------------------------------|---------|--------------|------------|---|
| الكوفيون (عاصم وحمزة والكسائي) | ث | ا | نافع | ث |
| | | ب | قتالون | |
| القراء السبعة ما عدا نافع | خ | ج | ورث | |
| الكوفيون وابن عامر | ذ | د | ابن كثير | ذ |
| | | هـ | البري | |
| الكوفيون وابن كثير | ظ | ز | قنبل | |
| الكوفيون وأبو عمرو | غ | ح | أبو عمرو | ح |
| | | ط | الدوري | |
| حمزة والكسائي | ش | ي | السوسي | |
| حمزة والكسائي وشعبة | صُحْبَة | ك | ابن عامر | ك |
| | | ل | هشام | |
| حمزة والكسائي وحفص | صِحَاب | م | ابن ذكوان | |
| نافع وابن عامر | عَمَّ | ن | عاصم | ن |
| | | ص | شعبة | |
| نافع وابن كثير وأبو عمرو | سَمَا | ع | حفص | |
| ابن كثير وأبو عمرو | حَقَّ | ف | حمزة | ف |
| | | ض | خلف | |
| ابن كثير وأبو عمرو وابن عامر | نَفَر | ق | خلاد | |
| | | ر | الكسائي | |
| نافع وابن كثير | جَرْمِي | س | أبو الحارث | |
| الكوفيون ونافع | حِصْن | ت | الدوري | ت |

. :
 " :
 " :
 " :
 " :

:
 :

:
 -
 -

/ -
 : -
 / -
 : -

ترجمة موجزة للقراء ورواتهم

-

/ : . /

- البيزي = أحمد بن محمد

= -

-

:

" :

"

:

/

/

-

/

/

:

-

" :

.

/

/

:

-

" :

:

"

:

:

/

:

.

. /

=

-

-

:

.

. /

/

=

-

=

-

/

:

.

. /

السوسي = صالح بن زياد

-

:

/

:

.

. /

-

: .

. /

/

-

/

: .

. /

=

-

":

."

/

: .

. /

-

: .

. /

/

-

. / / :

" "

- - . / / :

/ : . / =

" " :

: / : : / =

= = = = -

: . / - /
 . / / / -
 : .. / / : :
 " "
 . : : : : :
 : : : : :
 . : : : : :
 . - : / :
 =

-

/ : .

. /

-

":

:

:

."

.

:

:

:

/ : .

. /

-

":

"

· · · · ·
" :
:
·
/ : .
· / - / /

| | |
|--|------------|
| | |
| | “ : ”
. |
| | “ ”
. |

| | | |
|--|--|--|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

. -
 -
 . (-) -
 . -
 . -
 - -
 () -
 -
 - -
 . (-) -
 () -
 -
 () -
 . (-) (.) -
 -
 . (.) (.) -
 () -
 -
 () -
 -
 -
 (.) -
 -
 . (.) -
 -
 -
 . (-) . -
 () -

:
 . - .
 () -
 - . -
 : -
 . - .
 () -
) : (-
 () -
 :
 .(-)
 () -
 :
 . - .
 () -
 :
 .(-) - .
 () -
 .(-) -
 - . -
 () -
 : -
 . - .
 : -
 . - .

. : -
 .(-)
 : -
 .(-) (.) (.)
 -
 :
 . - .
 () -
 : -
 .(-) (.)
 - : -
 .(-)
 : -
 (-) (.) -
 .(.) (.) -
 () -
 .() (.) -
 () -
 :
 .(-) -
 () -
 : -
 . - .
 : -
 . - .
 (.) : -
 .(.)
 -
 . - .

-) (.) (.) () :

.(
-

.
-
-

()
:

.
:
-
:
-

.(.)

()
:

-
.
()
:
.(-)
-

-
:
.
-

() -
 :
 .(-) -
 () -
 :
 .() (.) -
 :
 - .
 () -
 - :
 () -
 - -
 :
 - .
 :
 - .
 - .
 () -
 :
 .(-)
 () -
 - :
 - .
 -

:
 .(-) . .
 (-)
 :
 . - .
 ()
 .(-) (.) (.)
 :
 .(.) -
 ()
 :
 .(.) (.)
 .
 - .
 :
 :
 . - .

 . - .
 :
 . - .
 :
 . - .

:

-

()

-

:

()

-

:

.() (.)

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

- .

.

-

. - .

-

- .

-

.(.)

()

-

:

.

-

:

-

()

-

(.) (.)

:

.(-)

()

-

:

-

.(-)

-

:

-

.(-)

-

-

-

- .

.

-

()

-

:

-

. () (.) (.)

(.)

-

-

-

-

-

()

:

. ()

-

. () . -

:

-

-

()

:

. (.) -

:

. (-) -

()

:

. () -

(.)

:

. (-) (.)

()

-

. (-) . (.)

-

()

-

()

-

:

()

-

:

()

-

-)

-

()

-

:

. () (.)

-

\.

()

-

:

. ()

-

()

-

:

: -
 . -
 : -
 . -
 .(-) -
 : -
 .(-) (.)
 () -
 : -
 .(-) -
 - -
 : -
 () -
 - -
 () -
 - -
 - -
 : -
 : -
 : -
 : -
 . -
 () -
 : -
 () -

.(.)

:

-

-

-

-

.

-

.

-

:

...

-

.

-

.

-

.

-

-

.(-) (.) (.)

-

-

.(-)

-

.

.

:

:

-

:

.

-

.

()

-

-

()

-

:

.(-)

-

.

()

-

.(-) - .
 () -
 - . :
 .(-)
 () -
 :
 . -
 . - .
 () -
 :
 .(-) (.) .
 () -
 .() - .
 .(-) . .

. :
 []
 -
 .(-)
 -
 .(-) -
 -
 .(-) -
 () []
 :
 .(-)
 () []
 :
 .(-)
 []
 .(-)
 () []
 :
 .(-)
 []
 .
 []
 .(-) .
 []
 -)
 .(

-)

[]

.(

[]

.(-)

.

:

()

[]

:

()

[]

: